

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for Supply  
Arrangement - Révision à une demande  
pour un arrangement en matière  
d'approvisionnement**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Material Traffic Division /Division du transport du matériel  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
7B3, Place du Portage, Phase III  
Gatineau, Québec K1A0S5

<b>Title - Sujet</b> TRANSPORTATION SERVICES	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E60LM-140025/A	<b>Date</b> 2015-07-07
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E60LM-140025	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>File No. - N° de dossier</b> lm001.E60LM-140025	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$SLM-001-67439	
<b>Date of Original Request for Supply Arrangement</b> 2015-06-04 <b>Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-07-13</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jiang, Kevin	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> lm001
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-3857 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

### Modification 004

La présente modification à la Demande de propositions est émise pour tenir compte de la mise en vigueur du nouveau régime d'intégrité pangouvernemental.

#### 1. Sous la PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES FOURNISSEURS

Section 2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

**Supprimer dans son intégralité :** 2008 (2014-09-25)

**Insérer :** 2008 (2015-07-03)

#### 2. Sous la PARTIE 6 – ARRANGEMENT EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT - A. ARRANGEMENT EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT

Section 6.3.1 Conditions générales

**Supprimer dans son intégralité :** 2020 (2014-09-25)

**Insérer :** 2020 (2015-07-03)

Section 6.8 Ordre de priorité des documents

**Supprimer dans son intégralité :** 2020 (2014-09-25)

**Insérer :** 2020 (2015-07-03)

#### 3. Sous la PARTIE 6 – ARRANGEMENT EN MATIÈRE D'APPROVISIONNEMENT ET CLAUSES DU

##### CONTRAT SUBSÉQUENT - C. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT -

##### Section 6.1 Général

**Supprimer dans son intégralité :**

- a) Simple (pour les besoins de faible valeur), les conditions générales 2029 (2014-09-25) s'appliqueront au contrat subséquent;
- b) CM (pour les besoins de complexité moyenne), les conditions générales 2010C (2014-09-25) s'appliqueront au contrat subséquent;
- c) CE (pour les besoins de complexité élevée), les conditions générales 2035 (2014-09-25) s'appliqueront au contrat subséquent.

**Insérer :**

- a) Simple (pour les besoins de faible valeur), les conditions générales 2029 (2015-07-03) s'appliqueront au contrat subséquent;
- b) CM (pour les besoins de complexité moyenne), les conditions générales 2010C (2015-07-03) s'appliqueront au contrat subséquent;
- c) CE (pour les besoins de complexité élevée), les conditions générales 2035 (2015-07-03) s'appliqueront au contrat subséquent.

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**